

# LEVELFIX LXD35G



NL  
EN  
FR

**GEBRUIKSAANWIJZING**  
**USER MANUAL**  
**MANUEL D'UTILISATION**



## INHOUD

---

PICTOGRAMMEN .....	4
ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN .....	4
BIJZONDERE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE LASER .....	4
OP HET TOESTEL AANGEBRACHTE INFORMATIE & WAARSCHUWINGEN .....	5
INLEIDING .....	5
FUNCTIES EN TECHNISCHE GEGEVENS .....	6
IDENTIFICATIE .....	6
GEBRUIK VAN HET INSTRUMENT.....	7
FUNCTIES .....	8
MELDINGSCODES .....	10
ONDERHOUD .....	11
MOGELIJKE FOUTEN .....	11
GARANTIE EN AANSPRAKELIJKHEID .....	11
MILIEUZORG .....	12

**Wij danken u voor de aankoop van een LEVELFIX product.  
Lees aandachtig deze gebruiksaanwijzing, zodat u de afstandsmeter op de best  
mogelijke manier kunt gebruiken.**

## PICTOGRAMMEN



ALGEMENE WAARSCHUWING



LEES DE HANDLEIDING



LASERWAARSCHUWING

## ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Lees aandachtig deze gebruiksaanwijzing voordat u het instrument in gebruik neemt.
2. Kijk niet in de laserstraal. De laser moet boven of onder ooghoogte worden geplaatst.
3. De laser niet naar personen of dieren richten.
4. Niet binnen het bereik van kinderen houden.
5. Verwijder in geen geval de op het toestel aangebrachte veiligheidsetiketten.
6. Vermijd schokken en laat het toestel niet vallen, dit kan de laser beschadigen.
7. Laat het toestel niet achter in een explosiegevaarlijke omgeving.
8. Reinig het toestel alleen met een zachte droge doek.
9. Probeer het toestel niet te openen of zelf wijzigingen aan het apparaat aan te brengen.
10. Onderhoud en reparatie van het toestel mogen enkel door een erkende serviceonderneming worden uitgevoerd.

Al onze apparaten worden in de fabriek gecontroleerd en zijn perfect afgesteld. Het toestel kan echter door schokken worden ontregeld of zijn nauwkeurigheid verliezen.

Controleer zelf regelmatig de nauwkeurigheid van het toestel, in het bijzonder bij aanvang van grote meetwerkzaamheden.

Wij wijzen alle verantwoordelijkheid van ons af voor fouten tijdens de constructie, plaatsing, fabricage of montage die het gevolg kunnen zijn van een slechte werking van het toestel.

## BIJZONDERE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE LASER



LASERKLASSE 2

Dit toestel kan zonder bijkomende veiligheidsvoorzieningen worden gebruikt.

De bescherming van de ogen wordt normaal gegarandeerd door de natuurlijke knipperreflex van het oog.

De informatiesticker voor laserklasse 2 bevindt zich op het toestel. Verwijder nooit de op het toestel aangebrachte veiligheids- en informatiestickers.

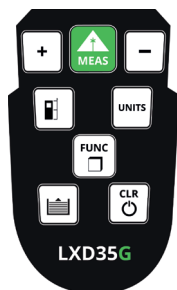
**LET OP!**  
**LASERSTRALING**  
**NIET IN DE STRAAL KIJKEN**  
**LASERINSTRUMENT KLASSE 2**

Bij gebruik in tegenstrijd met de hier genoemde voorschriften kan de gebruiker worden blootgesteld aan stralingsgevaar.

## OP HET TOESTEL AANGEBRACHTE INFORMATIE & WAARSCHUWINGEN

### Bedieningspaneel.

> Aan de voorkant van de afstandsmeter.



### Etiket met technische informatie.

> Aan de achterkant van de afstandsmeter.



## INLEIDING

De LEVELFIX LXD35G afstandsmeter is een slim instrument met vele meetfuncties:

- optellen;
- aftrekken;
- oppervlakte of volume berekeningen;
- continue meten;
- indirect meten;
- min-max meten.

Zo meet je makkelijk en snel afstanden van 0,05 tot 35 meter.

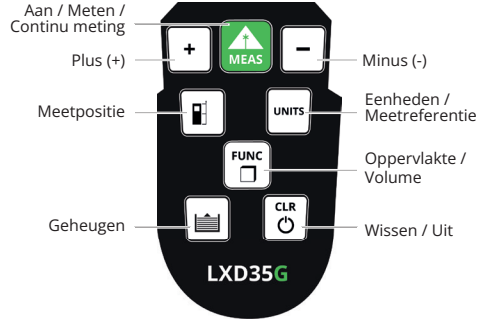
De LXD afstandsmeter heeft een intern geheugen waarop de laatste 100 metingen automatisch worden opgeslagen.

De LXD35G werkt op 2 AAA-batterijen en wordt geleverd in een stevige tas.

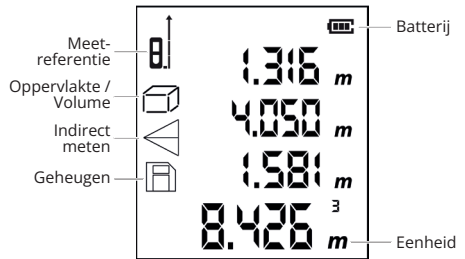
## FUNCTIES EN TECHNISCHE GEGEVENS

	BEREIK
Bereik	0.05 - 35 m 0.16 - 115 ft
	NAUWKEURIGHEID
Meetnauwkeurigheid*	+/- 2 mm +/- 3/32 in
	ALGEMEEN
Meeteenheden	M/FT/IN/FT.IN
Levensduur batterij	Tot 4000 metingen
Automatische uitschakeling	Na 180 s
Temperatuurbereik	-10° C tot + 60° C
• Opslag	14° F tot 140° F
	0° C tot + 40° C
• Bediening	32° F tot 104° F
Laserklasse	2
Laser Type	520±10nm
Bescherming tegen stof/ water	IP54
Afmetingen (LxWxH)	124 x 53 x 30 mm 4.9 x 2.1 x 1.2 in
Gewicht	130 g / 4.6 oz

## IDENTIFICATIE



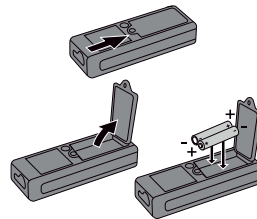
Afb.1



Afb.2

\* De standaard meetonzekerheid van  $\pm 2$  mm geldt voor metingen op witte, diffuse, reflecterende doelen tot 5 m, bij weinig omgevingslicht en gematigde temperaturen. Voor afstanden van meer dan 5 m kan de meetonzekerheid nog met 0,1 mm/m toenemen.

In ongunstige omstandigheden (zoals fel zonlicht, doelen met een slecht reflectievermogen of hoge of lage temperaturen) kan de meetonzekerheid verder toenemen tot  $\pm 4$  mm voor afstanden onder 5 m en bovendien met ongeveer 0,15 mm/m voor afstanden boven 5 m.



Afb.3

Vervang batterijen als het batterij symbool leeg is.



## GEBRUIK VAN HET INSTRUMENT

### Aan- / uitschakelen



ON



OFF

3 sec

Instrument is  
uitschakeld.



Als er 180 sec  
geen toets  
wordt  
ingedrukt,  
schakelt het  
instrument  
automatisch  
uit.



Wanneer het icoon verschijnt met een nummer, volg dan de instructies in het hoofdstuk "Meldingscodes". Bijvoorbeeld:



### Eenheid instellen

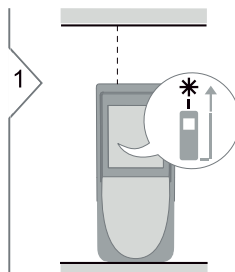


Schakel tussen de  
volgende eenheden:

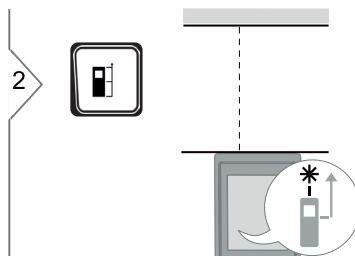
0.000 m
0.00 ft
0 1/16 in
0'00" 1/16

### Meetreferentie veranderen

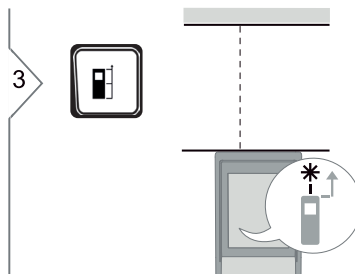
De standaardmetingen van het systeem beginnen bij de onderkant als referentiepunt.



Druk op de knop om de referentie te veranderen naar het midden voor de meting.



Druk op de knop om de referentie naar bovenkant te veranderen voor de meting.

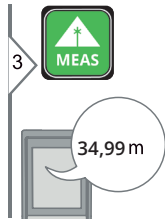
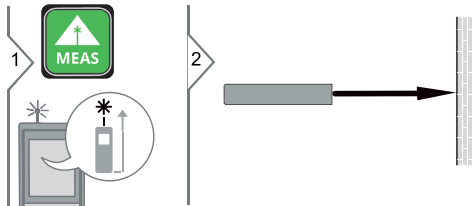


## FUNCTIES

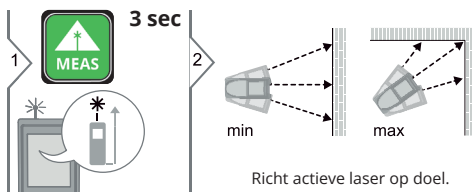
### Enkele afstand meten

Doeloppervlakken: Meetfouten kunnen optreden bij het meten naar kleurloze vloeistoffen, glas, piepschuim of halfdoorlatende oppervlakken of bij het richten op hoogglanzende oppervlakken.

Tegen donkere oppervlakken neemt de meettijd toe.



### Continue meting

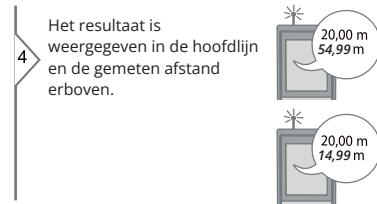
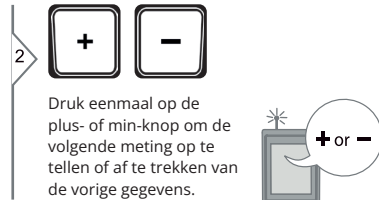


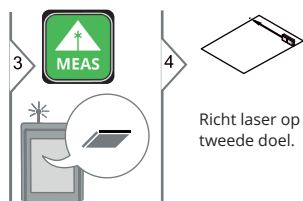
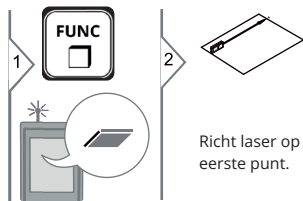
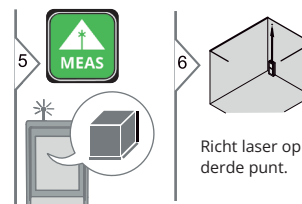
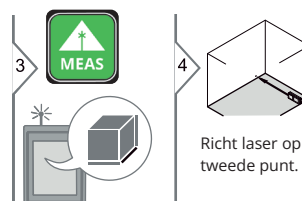
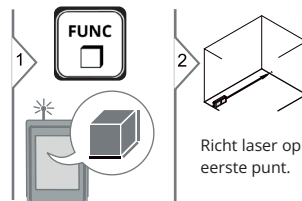
3 De grootste en de kleinste gemeten waarde verschijnen erboven.



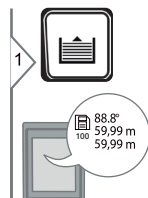
4 Stopt continue meting.

### Optellen / Aftrekken

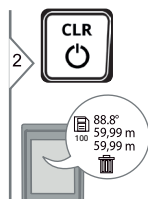


Oppervlakte Volume 

## Geheugen



**i** De laatste 100 metingen worden automatisch opgeslagen.



**i** Wis het geheugen.

## MELDINGSCODES

Als de melding 'Error' niet verdwijnt na het herhaaldelijk inschakelen van het apparaat, neem dan contact op met de dealer. Als de boodschap 'InFo' verschijnt met een nummer, druk dan op de toets 'Wissen' en volg de onderstaande instructies:

Nr.	Oorzaak	Oplossing
204	Meet error.	Herstart meting.
220	De batterij is leeg.	Vervang de batterijen.
255	Ontvangen signaal te zwak, meettijd te lang of buiten meetbereik.	Doeloppervlak wijzigen (bv. wit papier) of bereik corrigeren.
256	Ontvangen signaal te hoog.	Doeloppervlak wijzigen (bv. wit papier).
261	Buiten meetbereik.	Pas afstand aan.
500	Hardwarefout.	Neem contact op met de dealer.

## ONDERHOUD

- Behandel meetinstrumenten met zorg.
- Reinig het toestel na elk gebruik met een zacht doekje.
- Bevochtig indien nodig het doekje met water.
- Wis het toestel zorgvuldig droog indien het nat is geworden.
- Berg het toestel enkel op in perfect droge toestand.
- Neem de batterijen uit het toestel indien het voor langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik geen oplosmiddelen voor het reinigen.
- Transporteer het toestel enkel in de originele opbergkoffer.



Dit instrument is niet waterdicht.  
Vermijd contact met water, dit kan de elektrische circuits beschadigen.

Niet in het directe zonlicht laten liggen.  
Niet blootstellen aan hoge temperaturen: de kunststof behuizing en sommige kunststofonderdelen in het toestel zouden hierdoor kunnen vervormd worden.  
De laser niet opbergen in extreem koude omstandigheden, dit kan leiden tot condensatie in het toestel en tot vocht damp wanneer het toestel terug op bedrijfstemperatuur komt. Daardoor kunnen de laserstraalvensters aandampen en de elektronische aansluitingen oxideren.

## MOGELIJKE FOUTEN

Indien het instrument foutieve maten aanduidt, kan dit te wijten zijn aan:

- het gebruik van het instrument in de buurt van glazen of kunststof vensters
- bevuiling/verstopping van de laservensters.
- een lichte schok of stoot: controleer in dat geval opnieuw de nauwkeurigheid van het toestel.

## GARANTIE EN AANSPRAKELIJKHEID

De garantieperiode bedraagt 1 jaar. De garantie geldt niet voor storingen of defecten die te wijten zijn aan:

- slecht gebruik van het toestel.
- niet naleven van de in de gebruiksaanwijzing genoemde voorschriften.
- schokken, slechte behandeling, gebruik van niet geschikte batterijen, slechte elektrische aansluiting, enz.

Alle reparaties die niet worden uitgevoerd in onze fabriek, onze servicefilialen of door ons erkende servicebedrijven hebben tot gevolg dat de garantie vervalft. Er wordt uitdrukkelijk op gewezen dat wij geen enkele andere (uitdrukkelijke of stilzwijgende) garantie leveren met betrekking op de kwaliteit, verkoopbaarheid, noch voor het gebruik van het instrument voor speciale doeleinden.

**CONTROLEER ZELF REGELMATIG DE  
NAUWKEURIGHEID VAN HET TOESTEL,  
IN HET BIJZONDER BIJ AANVANG VAN GROTE  
MEETWERKZAAMHEDEN.**

Wij wijzen alle verantwoordelijkheid van ons af voor fouten tijdens de constructie, plaatsing, fabricage of montage die het gevolg kunnen zijn van een slechte werking van het toestel veroorzaakt door slecht onderhoud of door willekeurige aansluitingen of combinaties met andere apparaten.

## MILIEUZORG



Het symbool met de doorgestreepte afvalbak op wielen betekent dat, bij afdanking, het product in de Europese Unie gescheiden moet worden ingezameld voor recycling.

Dit geldt zowel voor het product zelf als voor alle met dit symbool gekenmerkte toebehoren.



**DEZE PRODUCTEN MOGEN NIET ALS HUISHOUELIJK RESTAFVAL WORDEN AFGEVOERD.**

## CE VERKLARING

Wij verklaren dat het instrument voldoet aan de eisen van Richtlijn 2004/108 / CE.

**RoHS-conformiteit**

Dit product voldoet aan de vereisten van de richtlijn 2002/95/ EG .

**WEEE -conformiteit**

Dit product voldoet aan de vereisten van de richtlijn 2002/96/ EG .

In toepassing van de Europese WEEE -richtlijn (AEEA ) is het verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in de natuur of op openbare afvalstortplaatsen te storten. Het product moet worden ingeleverd bij een daartoe bestemd inzamelpunt voor het milieuvriendelijk recyclen en valoriseren van EEA afval of worden teruggebracht naar de handelaar op basis van de 1 tegen 1 regel (1 kopen = 1 terugnemen). De gebruiker handelt hierdoor milieubewust en draagt op deze manier bij tot de bescherming van de natuurlijke hulpbronnen en de menselijke gezondheid.





## CONTENTS

---

SYMBOLS .....	15
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS .....	15
LASER SAFETY INSTRUCTIONS.....	15
INSTRUCTIONS AND WARNINGS DISPLAYED ON THE DEVICE .....	16
INTRODUCTION .....	16
TECHNICAL FUNCTIONS AND DATA .....	17
IDENTIFICATION.....	17
OPERATION OF THE INSTRUMENT.....	18
FUNCTIONS .....	19
MESSAGE CODES .....	21
MAINTENANCE AND CARE .....	22
POSSIBLE ERRORS .....	22
WARRANTY AND RESPONSIBILITY .....	22
ENVIRONMENT PROTECTION .....	23

**Thank you for purchasing this LEVELFIX product.  
To make full use of all of your distance meter's functions, please read  
this user manual carefully.**

## SYMBOLS



GENERAL HAZARD WARNING



READ THE MANUAL



LASER WARNING

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please read this user manual carefully before starting up the laser.
2. Do not look directly into the laser beam. The laser must be set up either above or below eye level.
3. Do not point the laser towards people or animals.
4. Keep the laser out of the reach of children.
5. Do not remove the safety labels.
6. Do not shake or drop the device as this could damage it.
7. Do not leave the device in an explosive atmosphere.
8. Always clean the device with a soft dry cloth.
9. Do not open the device or attempt any work on the equipment.
10. Maintenance and repair must only be done by a specialist company.

All devices are checked and shipped in perfect condition, but should any impact occur, a device may lose precision.

The user must regularly check the precision of the machine, particularly before carrying out substantial work.

LEVELFIX company shall accept no responsibility for problems regarding the construction, installation, manufacture or assembly which may result from improper use of the device.

## LASER SAFETY INSTRUCTIONS



LASER CLASS 2

This means that the device may be used with no additional safety precautions.

Eyes are normally protected by aversion responses and the blink reflex.

The laser class 2 warning label is located on the device. Do not remove any of the labels from the tool.

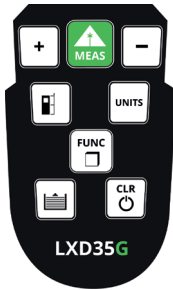
**IMPORTANT!  
LASER RADIATION  
DO NOT LOOK INTO THE BEAM  
CLASS 2 LASER DEVICE**

The use of measurements and procedures other than those specified here may lead to dangerous exposure to radiation.

## INSTRUCTIONS AND WARNINGS DISPLAYED ON THE DEVICE

### Control panel.

> Located at the front of the device.



### Technical information relating to lasers.

> Located at the back of the device.



## INTRODUCTION

The LEVELFIX LX35G rangefinder is a slim instrument with many measuring functions:

- add;
- subtraction;
- area or volume calculations;
- continuous measuring;
- indirect measuring;
- min-max measurement.

So you can easily and quickly measure distances from 0.05 to 35 metres.

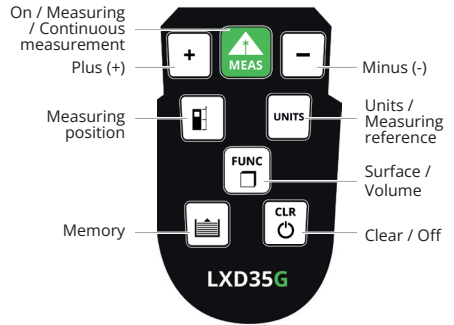
The LX3 rangefinder has an internal memory that automatically stores the last 100 measurements.

The LX35G runs on 2 AAA batteries and comes in a sturdy bag.

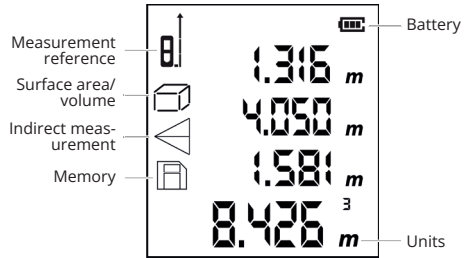
TECHNICAL FUNCTIONS AND DATA

	RANGE	
Range	0.05 - 35 m 0.16 - 115 ft	
	ACCURACY	
Measuring accuracy*	+/- 2 mm +/- 3/32 in	
	GENERAL	
Units of measurement	M/FT/IN/FT.IN	
Battery durability	up to 4000 measurements	
Automatic power switch-off	After 180 s	
Temperature range	-10° C to + 60° C	
• Storage	14° F to 140° F	
	0° C to + 40° C	
• Operation	32° F to 104° F	
Laser Class	2	
Laser Type	520±10nm	
Dust/water protection	IP54	
Dimensions (LxWxH)	124 x 53 x 30 mm 4.9 x 2.1 x 1.2 in	
Weight	130 g / 4.6 oz81 g / 2.86 oz	

IDENTIFICATION

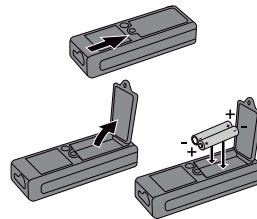


Img.1



Img.2

\* The typical measurement uncertainty of ± 2 mm is valid for measurements on white, diffusive, reflective targets up to 5 m at low ambient light and moderate temperatures. For distances greater than 5 m, the measurement uncertainty could increase additionally by 0.1 mm/m. In unfavourable conditions (such as bright sunlight, targets with poor reflectivity, or high or low temperatures) the measurement uncertainty could further increase up to ± 4 mm for distances below 5 m and additionally by roughly 0.15 mm/m for distances greater than 5 m.



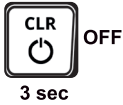
Change batteries when battery symbol is empty.



Img.3

## OPERATION OF THE INSTRUMENT

### Switching ON / OFF



If no key is pressed for 180 sec, the device switches off automatically.

Device is turned OFF.



If the icon appears with a number, observe the instructions in section "Message codes".  
Example:



### Unit setting

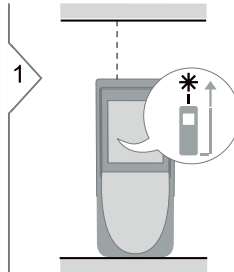


Switch between the following units:

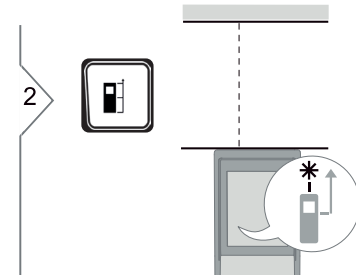
0.000 m
0.00 ft
0 1/16 in
0'00" 1/16

### Change measurement reference

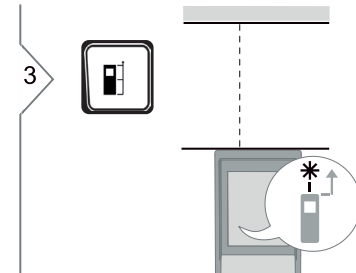
The system default measurements start at the bottom as a reference point.



Press button to change the reference to middle for measurement.



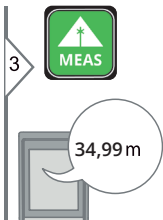
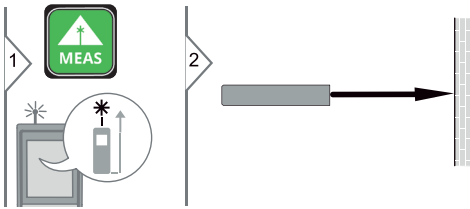
Press button to change the reference to top for measurement.



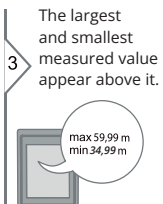
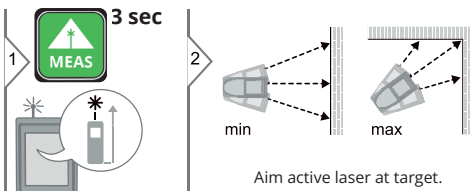
## FUNCTIONS

### Measuring single distance

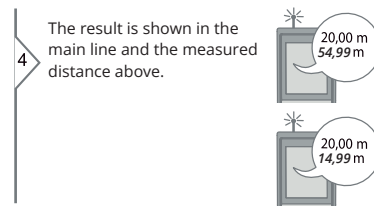
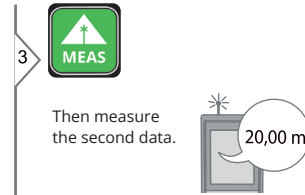
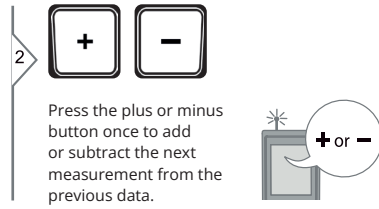
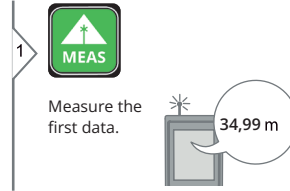
Target surfaces: Measuring errors can occur when measuring to colourless liquids, glass, styrofoam or semi-permeable surfaces or when aiming at high gloss surfaces. Against dark surfaces the measuring time increases.



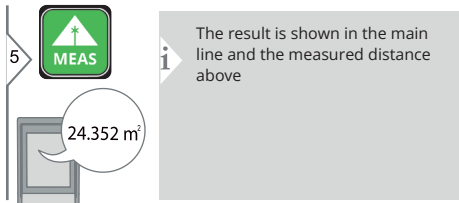
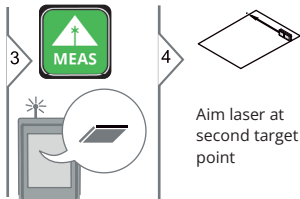
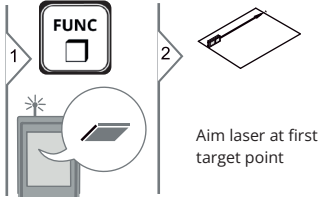
### Continuous measuring




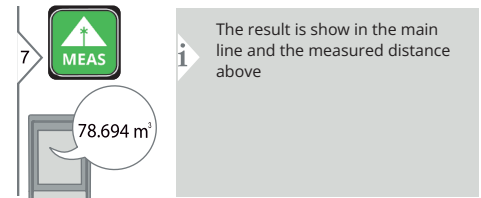
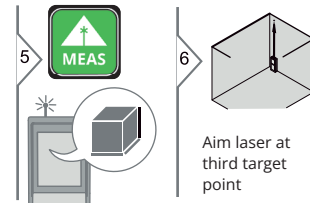
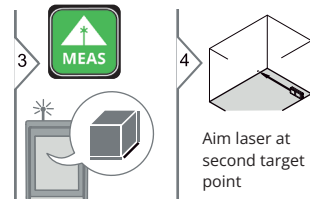
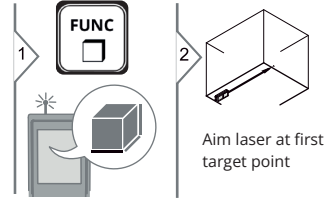
### Addition / Subtraction



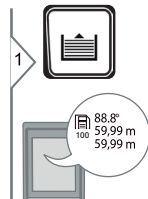
Area 



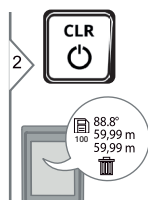
Volume 



## Memory



**i** The last 30 measurements are automatically stored.



**i** Delete the memory.

## MESSAGE CODES

If the message 'Error' does not disappear after switching on the device repeatedly, contact the dealer. If the message 'InFo' appears with a number, press the 'Clear' button and follow the instructions below:

No.	Cause	Correction
204	Measuring error.	Restart measuring.
220	The battery is out of power.	Change batteries.
255	Received signal too weak, measuring time too long or outside of measuring range.	Change target surface (e.g. white paper) or correct range.
256	Received signal too high.	Change target surface (e.g. white paper)
261	Out of measuring range.	Correct range.
500	Hardware failure.	Contact the dealer.

## MAINTENANCE

- Handle measuring devices with care.
- Clean the device after every use with a soft cloth. If necessary, dampen the cloth with water.
- If the instrument gets wet, clean it and dry it carefully.
- Only put the laser away when it is completely dry.
- Remove the batteries and rechargeable batteries when switching off the laser for a long time.
- Do not use solvent to clean the laser.
- Only transport the laser in its original case.



This instrument is not watertight or airtight. Do not get it wet, as this may damage the internal circuits. Do not leave it in direct sunlight or exposed to high temperatures. The body and some internal parts are made of plastic and can warp at high temperatures. Do not store the laser in a very cold environment, as this can cause condensation to form on the internal parts when the laser is warmed up. This can mist up the beam windows and cause the internal circuit boards to rust.

## POSSIBLE ERRORS

If the measurements calculated by the laser are incorrect, this could have been caused by:

- Using the instrument near to plastic or glass windows (may give false information).
- A dirty or obstructed beam window.
- A slight movement of the device. If this is the case, check the precision of the device once more.

## WARRANTY AND RESPONSIBILITY

The device has a one-year warranty. This warranty does not cover breakdowns or faults which may have been caused by:

- Incorrect use of the device.
- Non-respect of the instructions described in the user manual.
- Offcuts, poor handling, use of unsuitable batteries, poor electrical connections etc.

Repairs made other than by our factory, our service centres or authorized service stations relieve our company of further liability under this guarantee. This warranty is made expressly in place of all other warranties, expressed or implied, with respect to quality, merchantability, or fitness for a particular purpose.

**THE USER MUST CHECK THE DEVICE  
REGULARLY AND BEFORE CARRYING OUT  
SUBSTANTIAL WORK.**

LEVELFIX company shall accept no responsibility for problems regarding the construction, installation, manufacture or assembly which may result from a machine failure due to poor maintenance of the device or hazardous connections to other devices.

## ENVIRONMENT PROTECTION



The crossed-out wheeled bin means that within the European Union the product must be taken for separate collection at the product end-of-life. This applies to your device but also to any accessories marked with this symbol.



**DO NOT DISPOSE OF THESE PRODUCTS AS UNSORTED MUNICIPAL WASTE.**

**RoHS-conformiteit**

This product complies with the directive 2002/95/ CE.

**WEEE -conformiteit**

This product complies with the directive 2002/96/ CE.

In accordance with the WEEE directive concerning the environment, it is prohibited to abandon used electric or electronic equipment or leave them at a standard public dump. The equipment must be taken to a collection point for treatment, recovery and recycling of EEE waste, or returned to its dealer on a 1 for 1 basis (one item of equipment bought for one item of equipment taken back). The user therefore is taking an environmentally-friendly step and helping to preserve natural resources and protect human health.

## CE DECLARATION OF CONFORMITY

We declare that the device meets the requirements of Directive 2004/108 / EC.





## SOMMAIRE

---

PICTOGRAMMES .....	26
CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ .....	26
CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AU LASER .....	26
INDICATIONS ET AVERTISSEMENTS FIXES SUR L'APPAREIL .....	27
INTRODUCTION .....	27
FONCTIONS ET DONNÉES TECHNIQUES .....	28
IDENTIFICATION .....	28
FONCTIONNEMENT DE L'INSTRUMENT .....	29
FONCTIONS .....	30
CODES DE MESSAGE .....	32
MAINTENANCE ET ENTRETIEN .....	33
POSSIBILITÉS D'ERREURS .....	33
GARANTIE ET RESPONSABILITÉ .....	33
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT .....	34

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit LEVELFIX. Afin d'utiliser au mieux toutes les fonctions de votre télémètre, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation.

## PICTOGRAMMES



AVERTISSEMENT DANGER GÉNÉRAL



LIRE LA NOTICE



AVERTISSEMENT LASER

## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

1. Lire attentivement le manuel d'utilisation avant de mettre le laser en marche.
2. Ne pas regarder le faisceau laser dans les yeux. Le laser doit être mis en station au-dessous ou au-dessus de la hauteur des yeux.
3. Ne pas pointer le laser vers une personne ou vers un animal.
4. Ne pas laisser le laser à la portée des enfants.
5. Ne pas enlever les étiquettes de sécurité.
6. Ne pas choquer, faire tomber l'appareil, cela endommagerait le laser.
7. Ne pas laisser l'instrument dans une atmosphère explosive.
8. Toujours nettoyer l'instrument avec un chiffon sec et doux.
9. Ne pas ouvrir l'instrument ou tenter une quelconque intervention sur l'appareil.
10. L'entretien et la réparation de l'appareil ne peuvent être effectués que par une société spécialisée.

Les appareils sont tous vérifiés et partent parfaitement réglés, mais en cas de choc, un instrument peut perdre de sa précision ou peut même se dérégler totalement.

Tout utilisateur doit vérifier la précision de son instrument régulièrement et en tous cas avant tous gros travaux.

LEVELFIX n'accepte aucune responsabilité suite à des problèmes de construction, implantation, fabrication, montage qui pourraient résulter d'un mauvais fonctionnement de l'appareil.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AU LASER



CLASSE LASER 2

Cela permet d'utiliser l'appareil sans précaution de sécurité supplémentaire.

La protection de l'oeil est normalement garantie par des réponses d'aversion et le réflexe du clignement de l'oeil. L'étiquette d'avertissement de la classe laser 2 se trouve sur l'appareil. Ne retirer aucune des étiquettes apposées sur cet outil.

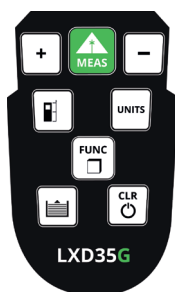
**ATTENTION!**  
**RAYONNEMENT LASER**  
**NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU**  
**APPAREIL À LASER DE CLASSE 2**

L'utilisation de mesures ou de procédures autres que celles spécifiées ici pourrait entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.

## INDICATIONS ET AVERTISSEMENTS FIXES SUR L'APPAREIL

### Clavier

> Situé à l'avant de l'appareil



### Informations techniques relatives aux lasers.

> Situé à l'arrière de l'appareil.



## INTRODUCTION

Le télémètre LEVELFIX LXD35G est un instrument mince doté de nombreuses fonctions de mesure :

- addition ;
- soustraction ;
- calcul de surface ou de volume ;
- mesure en continu ;
- mesure indirecte ;
- mesure min-max.

Vous mesurez ainsi facilement et rapidement des distances de 0,05 à 35 mètres.

Le télémètre LXD dispose d'une mémoire interne qui enregistre automatiquement les 100 dernières mesures.

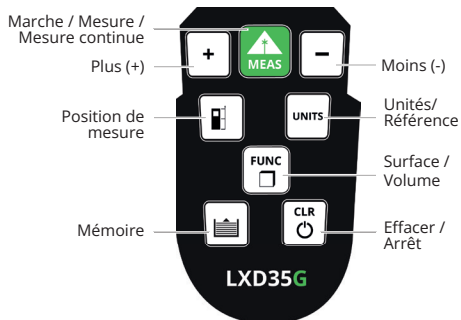
Le LXD35G fonctionne avec 2 piles AAA et est livré dans un sac solide.

## FONCTIONS ET DONNÉES TECHNIQUES

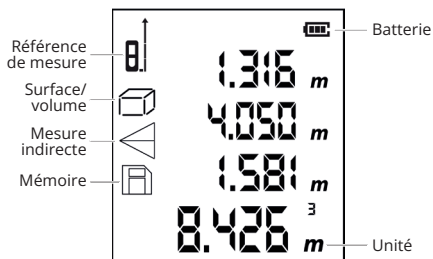
GAMME	
Gamme	0.05 - 35 m 0.16 - 115 ft
PRÉCISION	
Précision de la mesure*	+/- 2 mm +/- 3/32 in
GÉNÉRAL	
Unités de mesure	M/FT/IN/FT.IN
Autonomie de la batterie (2 x AAA)	jusqu'à 4000 mesures
Mise hors tension automatique	Après 180 s
Plage de température	
• Stockage	-10° C à + 60° C 14° F à 140° F
• Opération	0° C à + 40° C 32° F à 104° F
Classe de laser	2
Type de laser	520±10nm
Protection contre la poussière et l'eau	IP54
Dimensions (LxLxH)	
	124 x 53 x 30 mm 4.9 x 2.1 x 1.2 in
Poids	
	130 g / 4.6 oz 81 g / 2.86 oz

\* L'incertitude de mesure typique de  $\pm 2$  mm est valable pour des mesures sur des cibles blanches, diffusantes et réfléchissantes jusqu'à 5 m à faible lumière ambiante et à des températures modérées. Pour des distances supérieures à 5 m, l'incertitude de mesure peut augmenter de 0,1 mm/m. Dans des conditions défavorables (lumière solaire intense, cibles peu réfléchissantes, températures élevées ou basses), l'incertitude de mesure peut encore augmenter jusqu'à  $\pm 4$  mm pour des distances inférieures à 5 m et d'environ 0,15 mm/m pour des distances supérieures à 5 m.

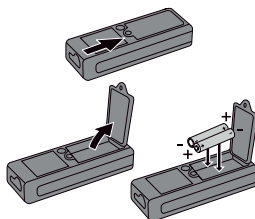
## IDENTIFICATION



Img.1



Img.2



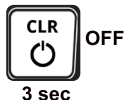
Img.3

Remplacer les piles lorsque le symbole des piles est vide.



## FONCTIONNEMENT DE L'INSTRUMENT

### Mise en marche / arrêt



L'appareil est désactivé.

**i** Si aucune touche n'est actionnée pendant 180 sec, l'appareil s'éteint automatiquement.



Si l'icône apparaît avec un chiffre, suivez les instructions de la section "Codes des messages".

Exemple:



### Réglage de l'unité



Passer d'une unité à l'autre :

0.000 m

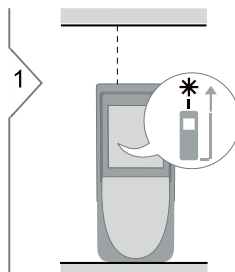
0.00 ft

0 1/16 in

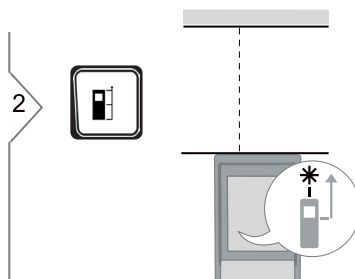
0'00" 1/16

### Changement de la référence de mesure

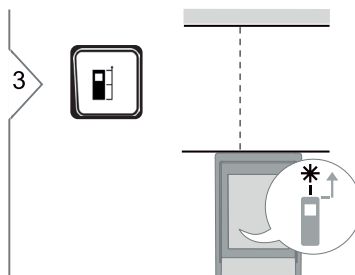
Les mesures par défaut du système commencent par le bas comme point de référence.



Appuyez sur le bouton pour changer la référence au milieu pour la mesure.



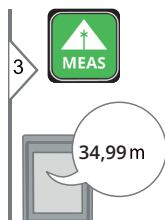
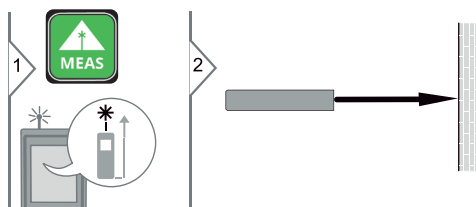
Appuyez sur le bouton pour changer la référence au sommet pour la mesure.



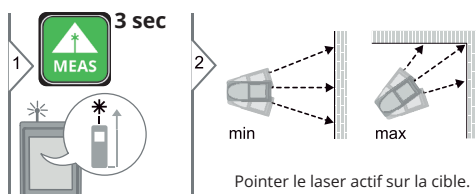
## FONCTIONS

### Mesure d'une seule distance

Surfaces cibles : Erreur de mesure possible sur surfaces incolores, verre, polystyrène, semi-perméables ou très brillantes. Temps de mesure plus long sur surfaces sombres.



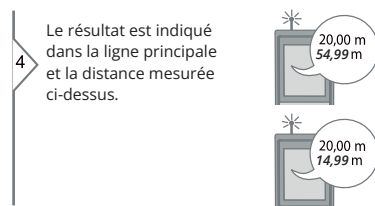
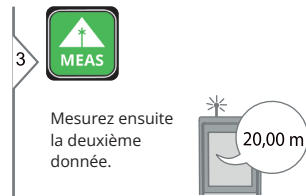
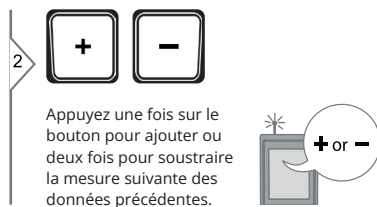
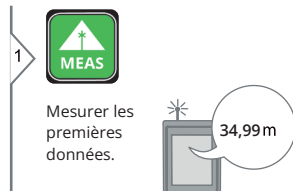
### Mesure continue

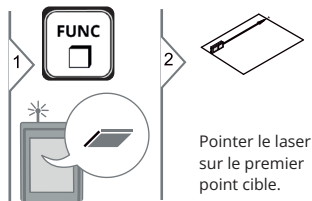


3 La plus grande et la plus petite valeur mesurée apparaissent au-dessus.

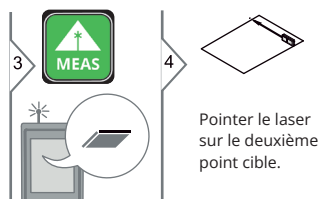


### Addition / Soustraction

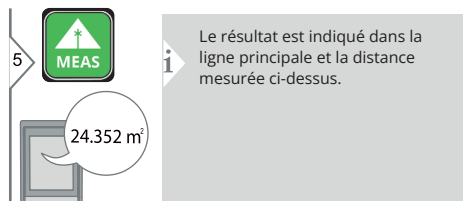
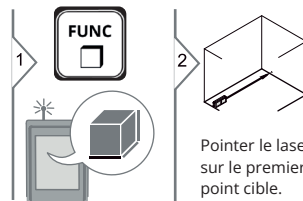


Surface 

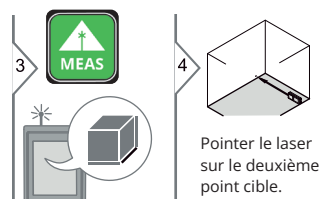
Pointer le laser sur le premier point cible.



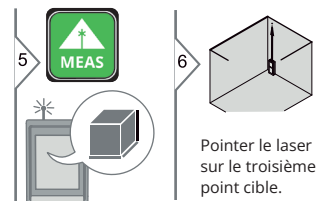
Pointer le laser sur le deuxième point cible.

Volume 

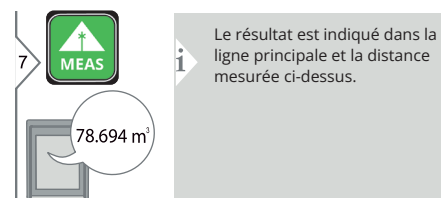
Pointer le laser sur le premier point cible.

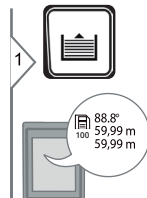


Pointer le laser sur le deuxième point cible.

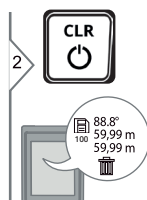


Pointer le laser sur le troisième point cible.



Mémoire 

Les 30 dernières mesures sont automatiquement enregistrées.



Effacer la mémoire.

## CODES DE MESSAGE

Si le message "Error" ne disparaît pas après avoir allumé l'appareil à plusieurs reprises, contactez le revendeur. Si le message "Info" apparaît avec un numéro, appuyez sur le bouton "Clear" et suivez les instructions ci-dessous :

No.	Cause	Correction
204	Erreur de mesure.	Redémarrer la mesure.
220	La batterie n'est plus alimentée.	Changer les piles.
255	Signal reçu trop faible, temps de mesure trop long ou hors de la plage de mesure.	Changer la surface de la cible (par ex. papier blanc) ou corriger la plage.
256	Received signal too high.	Changer de surface cible (par exemple, papier blanc).
261	Hors de la plage de mesure.	Corriger la portée.
500	Défaillance du matériel.	Contacter le revendeur.

## MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Manipulez les instruments de mesure avec précaution.
- Nettoyez avec un chiffon doux après toute utilisation. Si nécessaire, humidifiez le chiffon avec de l'eau.
- Si l'instrument est mouillé, nettoyez-le et séchez-le avec précaution.
- Ne rangez le laser que s'il est parfaitement sec.
- Enlevez les piles et accus lors d'un arrêt prolongé.
- N'utilisez pas de solvant pour nettoyer le laser.
- Transportez-le uniquement dans son boîtier d'origine.



L'instrument LEVELFIX n'est pas étanche. Ne pas le mouiller, les circuits internes pourraient être endommagés.

Ne pas le laisser sous la lumière directe du soleil ni l'exposer à des températures élevées. La coque du laser et quelques parties internes sont en plastique et pourraient se déformer à de hautes températures. Ne pas garder le laser dans un milieu très froid, de l'humidité pourrait se former sur les parties internes quand ensuite le laser se réchauffe. L'humidité pourrait embuer les verres de sortie des rayons et oxyder les fiches électroniques internes.

## POSSIBILITÉS D'ERREURS

Si les mesures calculées par le laser sont erronées, cela peut être dû au fait de :

- Utilisation l'instrument avec des vitres en plastique ou verre à proximité (peut donner de fausses informations).
- Fenêtre d'émission du faisceau laser sale ou encombrée.
- L'appareil a bougé ou a été déplacé légèrement. Dans ce cas, vérifier à nouveau la précision de l'appareil.

## GARANTIE ET RESPONSABILITÉ

La garantie sur l'appareil est d'une durée d'un an. Cette garantie ne couvre pas les pannes ou les défauts qui auraient pu être engendrés par :

- Une mauvaise utilisation de l'appareil.
- Un non respect des consignes indiquées dans le mode d'emploi.
- Des chutes, mauvaises manipulations, utilisation d'accus non adéquats, mauvais branchements électriques, etc.

Toute réparation effectuée en dehors de notre usine, de nos succursales de service et de nos centres de service autorisés annule la garantie. Il est expressément précisé que nous ne serons engagés par aucune autre garantie (expresse ou tacite) de qualité intrinsèque, de qualité marchande ou d'aptitude à un emploi particulier.

**TOUT UTILISATEUR DOIT VÉRIFIER SON APPAREIL RÉGULIÈREMENT ET AVANT TOUS GROS TRAVAUX .**

LEVELFIX n'accepte aucune responsabilité suite à des problèmes de construction, implantation, fabrication, montage qui pourrait résulter d'une défaillance de l'appareil due à un mauvais entretien de ce dernier ou à des connexions hasardeuses avec d'autres appareils.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte sélective en fin de vie au sein de l'Union européenne. Cette mesure s'applique non seulement à votre appareil mais également à toute autre accessoire marqué de ce symbole.



**NE PAS JETER CES PRODUITS  
DANS LES ORDURES  
MÉNAGÈRES NON SUJETTES  
AU TRI SÉLECTIF.**

### **Conformité RoHS**

Ce produit est conforme à la directive 2002/95/CE.

### **Conformité DEEE**

Ce produit est conforme à la directive 2002/96/CE.

En application de la directive DEEE concernant l'environnement, il est interdit d'éliminer des appareils électriques ou électroniques usagés dans la nature ou dans une simple décharge publique. L'appareil doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets EEE ou rapporté chez son distributeur sur le principe du 1 pour 1 (soit un appareil acheté contre un appareil repris). L'utilisateur fait ainsi un geste pour l'environnement, et contribue à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous soussignés, déclarons que l'instrument répond aux exigences de la directive 2004/108/CE.





**FOR MORE INFORMATION:  
LEVELFIXINSTRUMENTS.COM**